

LITTLE DUTCH

enjoy the little things

LD6095

0-4
YEARS

MAX.
22 KG



NL | GEBRUIKSAANWIJZING

FR | MODE D'EMPLOI

EN | INSTRUCTION MANUAL

ES | INSTRUCCIONES DE USO

DE | GEBRACHSANLEITUNG

GR | ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Content

A.

NL | Buggy frame met mandje en kap
EN | Stroller frame with basket and canopy
DE | Buggy-Rahmen mit Korb und Verdeck
FR | Châssis de buggy avec panier et capote
ES | Cuadro de silla de paseo con cesta y capota
GR | Πλαίσιο καροτσιού με καλάθι και κουκούλα

B.

NL | 2 x voorwielen + 2 x achterwielen
EN | 2 x front wheels + 2 x rear wheels
DE | 2 x Vorderräder + 2 x Hinterräder
FR | 2 x roues avant + 2 x roues arrière
ES | 2 x ruedas delanteras + 2 x ruedas traseras
GR | 2 x μπροστινοί τροχοί + 2 x πίσω τροχοί

C.

NL | Voorbeugel
EN | Bumper bar
DE | Bügel
FR | L'accoudoir
ES | Arograbrazos
GR | Προστατευτική μπάρα

D.

NL | Reistas met draagriem
EN | Travel bag with sholder strap
DE | Reisetasche mit Schultergurt
FR | Sac de voyage avec bandoulière
ES | Bolsa de viaje con bandolera
GR | Τσάντα ταξιδιού με μάντα ώμου

A.



B.



C.



D.



1.

NL | **OPENEN VAN DE BUGGY** - Ontgrendel de secondlock knop (1a.1) door deze in te drukken terwijl u de inklapknop inknijpt (1a.2), de buggy wordt volledig ontgrendeld. Til vervolgens de duwstang op en zwaai de buggy open (afbeelding 1b). Wanneer u een KLIK hoort is het frame volledig uitgeklappt (afbeelding 1c).

EN | **UNFOLD THE STROLLER** - Release the second folding lock (picture 1a.1) while pushing the folding button (picture 1a.2), the stroller would be unlocked completely. Then lift up the handle bar and fling open the stroller (picture 1b). When you hear a CLICK the frame is unfolded completely (picture 1c).

DE | **AUFBAU DES BUGGYS** - Lösen Sie die zweite Klappsperr (Abbildung 1a.1) während Sie den Klappknopf (Abbildung 1a.2) drücken und der Kinderwagen wird vollständig entriegelt. Dann heben Sie die Griffstange an und öffnen Sie den Kinderwagen (Abbildung 1b). Wenn Sie ein KLICKEN hören, ist der Rahmen vollständig auseinandergeklappt (Abbildung 1c).

FR | **OUVERTURE DE BUGGY** - Desserrez le deuxième crochet de pliage (figure 1a.1) tout en appuyant sur le bouton de pliage (figure 1a.2), le buggy sera complètement déverrouillée. Ensuite soulevez le guidon et ouvrez le buggy (figure 1b). Le CLIC que vous entendez indique que le cadre est complètement déplié (figure 1c).

ES | **ABRIR LA SILLA DE PASEO** - Desbloquee el deslizador (imagen 1a.1) mientras presiona el botón de plegado (imagen 1a.2), la silla de paseo quedará completamente desbloqueada. Luego levante la barra de empuje y abra el cochecito (imagen 1b). Cuando escucha un CLIC, el marco se expande completamente (imagen 1c).

GR | **ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ** - Απελευθερώστε τη δεύτερη ασφάλεια αναδίπλωσης (εικόνα 1a.1) ενώ πιέζετε το κουμπί αναδίπλωσης (εικόνα 1a.2), το καρότσι θα ξεκλειδώσει εντελώς. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το τιμόνι και ανοίξτε το καρότσι (εικόνα 1b). Όταν ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο ΚΛΙΚ το πλαίσιο θα ξεδιπλωθεί εντελώς (εικόνα 1c).



2.

NL | **MONTAGE/DEMONTAGE VOORWIEL** - Steek het wielager in de voorwielkast totdat u een klik hoort. Dit geeft aan dat het wiel op zijn plaats is gemonteerd (afbeelding 2a). Het voorwiel kan snel worden verwijderd door op de knop (afbeelding 2c) te drukken en tegelijkertijd het wiel eruit te trekken. **MONTAGE/DEMONTAGE ACHTERWIEL** - Steek het wielager in de wielkast totdat u een klik hoort. Dit geeft aan dat het wiel op zijn plaats is gemonteerd (afbeelding 2b). Het achterwiel kan snel worden verwijderd door op de knop (afbeelding 2d) te drukken en tegelijkertijd het wiel eruit te trekken. Voor- en achterwielen zijn voorzien van schokdempers.

WAARSCHUWING: probeer alle wielen los te trekken en rond te draaien om ervoor te zorgen dat alle wielen voor gebruik stevig op de wielhuizen bevestigd zijn.

EN | **ASSEMBLY/ DISASSEMBLY FRONT WHEEL** - Plug the wheel bearing into the front wheel housing until you hear a click, it indicates that the wheel is installed in place (picture 2a). The front wheel can be removed quickly by pressing the button (picture 2c) and pulling out the wheel at the same time. **ASSEMBLY/ DISASSEMBLY REAR WHEEL** - Plug the wheel bearing into the wheel housing until you hear a click, it indicates that the wheel is installed in place (picture 2b). The rear wheel can be removed quickly by pressing the button (picture 2d) and pulling out the wheel at the same time. Front and rear wheels are equipped with shock absorbers.

ATTENTION: please try to move and rotate all the wheels by your hand to make sure all the wheels are firmly fixed on wheel houses before use.

DE | **MONTAGE/ DEMONTAGE VORDERRAD** - Stecken Sie das Radlager in das Radgestell, bis Sie ein Klicken hören; dies bedeutet, dass das Rad richtig montiert ist (Abbildung 2a). Das Vorderrad kann schnell entfernt werden, indem Sie die taste (Abbildung 2c) drücken und gleichzeitig das Rad herausziehen. **MONTAGE/ DEMONTAGE HINTERRÄDER** - Stecken Sie das Radlager in das Radgestell, bis Sie ein Klicken hören; dies bedeutet, dass das Rad richtig montiert ist (Abbildung 2b). Das Hinterrad kann schnell entfernt werden, indem Sie die taste (Bild 2d) drücken und gleichzeitig das Rad herausziehen. Die Vorder- und Hinterräder sind mit Stoßdämpfern ausgestattet. **ACHTUNG:** Versuchen Sie bitte, alle Räder mit der Hand zu bewegen und zu drehen, um sicherzustellen, dass alle Räder vor dem Gebrauch fest am Radgestell sitzen.

FR | **MONTAGE/ DÉMONTAGE DES ROUES AVANT** - Enfoncez le bloc de roulement dans le logement de la roue jusqu'à entendre un clic qui indique que la roue est installée et en place (figure 2a). Les roues avant peut être retirée rapidement en appuyant sur le bouton flèche (figure 2c) et en tirant la roue en même temps.

MONTAGE/ DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE - Enfoncez le bloc de roulement dans le logement de la roue jusqu'à entendre un clic qui indique que la roue est installée et en place (figure 2b). Les roues arrière peut être retirée rapidement en appuyant sur le bouton flèche (figure 2d) et en tirant la roue en même temps. Les roues avant et arrière sont équipées d'amortisseurs. **AVERTISSEMENT:** essayez de déplacer et de faire tourner toutes les roues avec votre main afin de vous assurer que toutes les roues sont bien fixées avant l'utilisation.

ES | **INSTALACIÓN/DESMONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA** - Inserte el cojinete de la rueda en el alojamiento de la rueda delantera hasta que escuche un clic. Esto indica que la rueda está montada en su lugar (imagen 2a). La rueda delantera se puede quitar rápidamente presionando el botón (imagen 2c) y sacando la rueda al mismo tiempo. **INSTALACIÓN/DESMONTAJE RUEDA TRASERA** - Insertar el cojinete de rueda en el paso de rueda hasta escuchar un clic. Esto indica que la rueda está montada en su lugar (imagen 2b). La rueda trasera se puede quitar rápidamente presionando el botón (imagen 2d) y sacando la rueda al mismo tiempo. Las ruedas delanteras y posteriores están dotadas de amortiguadores. **ATENCIÓN:** por favor, mueva y gire las ruedas manualmente para asegurarse de que todas están bien fijadas a sus soportes antes de usar el carrito.

GR | **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΤΡΟΧΟΥ** - Συνδέστε το ρουλεμάν του τροχού στο περίβλημα του μπροστινού τροχού μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο κλικ, ο οποίος υποδεικνύει ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί σωστά (εικόνα 2a). Ο μπροστινός τροχός μπορεί να αφαιρεθεί γρήγορα πατώντας το κουμπί (εικόνα 2c) και τραβώντας ταυτόχρονα τον τροχό προς τα έξω. **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ** - Συνδέστε το ρουλεμάν του τροχού στο περίβλημα του τροχού μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο κλικ, ο οποίος υποδεικνύει ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί σωστά (εικόνα 2b). Ο πίσω τροχός μπορεί να αφαιρεθεί γρήγορα πατώντας το κουμπί (εικόνα 2d) και τραβώντας ταυτόχρονα τον τροχό προς τα έξω. Οι μπροστινοί και οι πίσω τροχοί διαθέτουν αμορτισέρ. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** πριν από τη χρήση, παρακαλούμε προσπαθήστε να μετακινήσετε και να περιστρέψετε όλους τους τροχούς με το χέρι σας για να βεβαιωθείτε ότι είναι όλοι σταθερά στερεωμένοι.



3.

NL | **VOORBEUGEL MONTEREN/VERWIJDEREN** - Schuif de voorbeugel in de openingen totdat u een klikgeluid hoort (afbeelding 3a). Druk de knoppen in en trek vervolgens de bumperbeugel eraf (afbeelding 3b). **WAARSCHUWING:** Zorg dat uw kind altijd de veiligheidsgordel draagt. De voorbeugel is geen veiligheidsaccessoire. Til de buggy NIET aan de voorbeugel op. Wees voorzichtig wanneer u de voorbeugel aan de buggy bevestigt terwijl het kind in de buggy zit.

EN | **FRONT BUMPER BAR ASSEMBLY/REMOVAL** - Slide bumper in to the slot until you hear a click sound (picture 3a). Press down the buttons and then Pull off bumper bar (picture 3b). **WARNING:** Always secure your child with the seat belt. The front bumper is not a restraint device. DO NOT lift the stroller by the bumper. Use care when attaching the bumper on the stroller with a child in the stroller.

DE | **BÜGEL ABHOLEN/BEFESTIGEN** - Stecken Sie das Bügel in die dafür vorgesehene Aussparung bis Sie ein Klicken hören (Abbildung 3a). Drücken Sie den Knopf und ziehen Sie das Bügel heraus (Abbildung 3b). **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer den Sicherheitsgurt trägt. Die Armlehne ist keine Sicherheitsvorkehrung. Die Buggy NICHT am Armlehne anheben. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Armlehne am Buggy befestigen, während das Kind im Wagen sitzt.

FR | **MONTAGE/DEMONTAGE ACCOUDOIR** - Faites glisser l'accoudoir dans la fente jusqu'à entendre un 'clac', (figure 3a). Appuyez sur les leviers, puis retirez l'accoudoir, (figure 3b). **AVERTISSEMENT:** Toujours veiller à ce que votre enfant soit bien attaché avec sa ceinture. L'accoudoir ne sert pas de ceinture. Ne pas soulever le buggy par l'accoudoir. Être prudent lors du montage de l'accoudoir sur le buggy si un enfant se trouve dans le buggy.

ES | **MONTAJE/DEMONTAJE ACCOUDOIR** - Haga glisrar l'accoudoir dins la fente jusqu'à oír un 'clac' (imagen 3a). Apuyez sur les leviers, puis retirez l'accoudoir, (imagen 3b). **AVERTISSEMENT:** Siempre vigilar a que su niño esté bien atado con su cinturón. El accoudoir no sirve de cinturón. No levantar el buggy por el accoudoir. Ser prudente al montar el accoudoir en el buggy si un niño se encuentra en el buggy.

GR | **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗΣ ΜΠΑΡΑΣ** - Σύρετε την προστατευτική μπάρα στην υποδοχή μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ (εικόνα 3a). Πιέστε προς τα κάτω τα κουμπιά και, στη συνέχεια, τραβήξτε την προστατευτική μπάρα (εικόνα 3b). **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να δένετε πάντα το παιδί σας με τη ζώνη ασφαλείας. Η μπροστινή προστατευτική μπάρα δεν αποτελεί μηχανισμό πρόσδεσης. ΜΗΝ ανασκώνεται το καρότσι από την προστατευτική μπάρα. Να είστε προσεκτικοί όταν τοποθετείτε την προστατευτική μπάρα όσο το παιδί βρίσκεται στο καρότσι.



4.

NL | **VOORWIELFUNCTIE** - Het voorwiel kan helemaal draaien of kan worden vergrendeld. Duw of trek aan de draaibare vergrendeling in de richting van de pijl om de draaibare vergrendeling in of uit te schakelen.

EN | **FRONT WHEEL FUNCTION** - The front wheel can swivel all the way or can be locked. Push or pull the swivel-lock as arrow directions to engage or release the swivel-lock.

DE | **VORDERRAD FUNCTION** - Das Vorderrad ist vollständig schwenk- oder feststellbar. Drücken oder ziehen Sie die Drehverriegelung in Pfeilrichtung, um die Drehverriegelung zu aktivieren oder zu lösen

FR | **FONCTION DE ROUES AVANT** - La roue avant peut pivoter complètement ou être bloquée. Poussez ou tirez le verrou pivotant dans le sens des flèches pour l'engager ou le libérer.

ES | **FUNCIÓN DE LA RUEDA DELANTERA** - La rueda delantera puede girar completamente o bloquearse. Empuje o tire del bloqueo giratorio según las indicaciones de la flecha para enganchar o liberar el bloqueo giratorio.

GR | **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΠΡΟΣΤΙΟΥ ΤΡΟΧΟΥ** - Ο μπροστινός τροχός μπορεί να περιστραφεί πλήρως ή μπορεί να ασφαλίσει. Σπρώξτε ή τραβήξτε την περιστρεφόμενη ασφάλεια σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που υποδεικνύουν τα βέλη για να ενεργοποιήσετε ή να απελευθερώσετε την περιστρεφόμενη ασφάλεια.



5.

NL | **BEENSTEUN AANPASSEN** - Druk beide knoppen tegelijkertijd in om de beensteun naar beneden te verstellen (afbeelding 5a). Houd de beensteun vast en verstel deze naar boven (afbeelding 5b). De beensteun heeft 3 standen.

EN | **LEG REST ADJUSTMENT** - Press down both buttons at the same time to adjust the leg rest downwards (picture 5a). Hold the leg rest and adjust it upwards (picture 5b). The leg rest has 3 positions.

DE | **EINSTELLUNGEN BEINSTÜTZE** - Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um die Beinstütze nach unten zu verstellen (Abbildung 5a). Halten Sie die Beinstütze fest und verstellen Sie sie nach oben (Abbildung 5b). Die Beinstütze hat 3 Positionen.

FR | **RÉGLAGE DE REPOSE-JAMBES** - Appuyez sur les deux boutons en même temps pour orienter le repose-jambes vers le bas (image 5a). Tenez le repose-jambes et poussez vers le haut pour le remonter (image 5b). Le repose-jambes a 3 positions.

ES | **AJUSTE DEL DESCANSO DE PIERNAS** - Presione ambos botones al mismo tiempo para ajustar el reposapiernas hacia abajo (imagen 5a). Sostenga el reposapiernas y ajústelo hacia arriba (imagen 5b). El reposapiernas tiene 3 posiciones.

GR | **ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ** - Πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά για να ρυθμίσετε το στήριγμα ποδιών προς τα κάτω (εικόνα 5a). Κρατήστε το στήριγμα ποδιών και ρυθμίστε το προς τα επάνω (εικόνα 5b). Το στήριγμα ποδιών έχει 3 θέσεις.



6.

NL | **REMFUNCTIE ACHTERWIEL** - Druk de remknop in om het remmechanisme in te schakelen (afbeelding 6a). Til de remknop omhoog om de rem te ontgrendelen (afbeelding 6b). **WAARSCHUWING:** De parkeervoorziening moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van kinderen.

EN | **BRAKE FUNCTION REAR WHEEL** - Step down on the brake button to engage brake mechanism (picture 6a). Lift up the brake button to unlock the brake (picture. 6b). **WARNING:** The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

DE | **BREMSFUNKTION HINTERRAD** - Drücken Sie die Bremse, um die Bremse zu aktivieren (Abbildung 6a). Heben Sie die Bremse an, um sie zu lösen (Abbildung 6b). **WARNUNG:** Beim Ein- und Aussteigen von Kindern immer den Verriegelungsmechanismus betätigen.

FR | **FONCTION SYSTÈME DE FREINAGE** - Abaissez le levier de frein pour engager le mécanisme de frein (afbeelding 6a). Soulevez le levier du frein pour déverrouiller le frein (afbeelding 6b). **AVERTISSEMENT:** Veillez à enclencher le frein du buggy lorsque vous installez un enfant ou lorsque vous le retirez du buggy.

ES | **FUNCIÓN DE FRENO** - Se baje en el botón de freno mecanismo de freno (figura 6a). Levante el botón del freno para desbloquear el freno (figura 6b). **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el freno de la sillade paseo esté echado antes de sentar o sacar al niño de la silla de paseo.

GR | **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΡΕΝΟΥ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ** - Πατήστε το κουμπί του φρένου για να ενεργοποιήσετε το μηχανισμό του φρένου (εικόνα 6a). Σηκώστε το κουμπί του φρένου για να ξεκλειδώσετε το φρένο (εικόνα 6b). **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο μηχανισμός στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος κατά την τοποθέτηση και την απομάκρυνση του παιδιού.



7.

NL | **RUGLEUNING VERSTELLEN** - Om de rugleuning omhoog te verstellen: houd de riem vast en trek in de richting van de pijl (afbeelding 7a). Om de rugleuning naar beneden te verstellen: druk op de rugleuningklem en trek de rugleuning naar beneden (afbeelding 7b). Verstel de rugleuning in elke hoek die comfortabel is voor het kind.

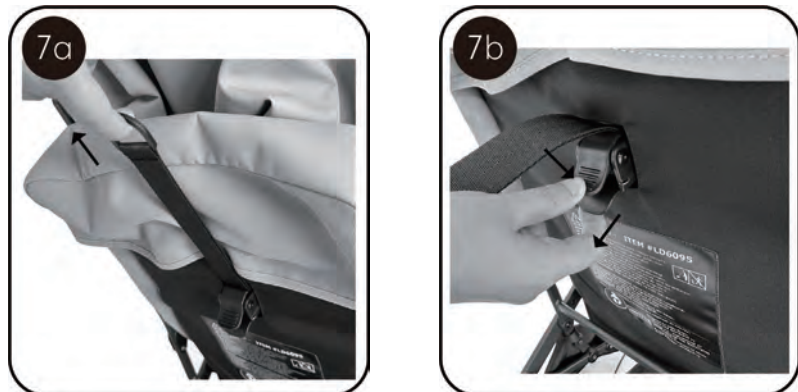
EN | **BACKREST ADJUSTMENT** - To adjust the backrest up: hold the belt and pull as the arrow direction (picture 7a). To adjust backrest down: press the backrest clamp and pull backrest downwards (picture 7b). Adjust the backrest to any angle comfortable to the child.

DE | **EINSTELLUNGEN RÜCKENLEHNE** - Um die Rückenlehne nach oben zu verstellen, halten Sie den Gurt fest und ziehen Sie ihn in Pfeilrichtung (Abbildung 7a). Um die Rückenlehne nach unten zu verstellen: Drücken Sie die Rückenlehnenklemme und ziehen Sie die Rückenlehne nach unten (Abbildung 7b). Stellen Sie die Rückenlehne auf einen für das Kind angenehmen Winkel ein.

FR | **RÉGLAGE DE DOSSIER** - Pour régler le dossier vers le haut : tenez la ceinture et tirez dans le sens de la flèche (image 7a). Pour régler le dossier vers le bas : appuyez sur la pince du dossier et tirez le dossier vers le bas (image 7b). Réglez le dossier à l'angle le plus confortable pour l'enfant.

ES | **AJUSTE RESPALDO** - Para ajustar el respaldo hacia arriba: sostenga el cinturón y tire en la dirección de la flecha (imagen 7a). Para ajustar el respaldo hacia abajo: presione la abrazadera del respaldo y tire del respaldo hacia abajo (imagen 7b). Ajuste el respaldo a cualquier ángulo que le resulte cómodo al niño.

GR | **ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ** - Για να ρυθμίσετε την πλάτη προς τα επάνω: κρατήστε τη ζώνη και τραβήξτε προς την κατεύθυνση του βέλους (εικόνα 7a). Για να ρυθμίσετε την πλάτη προς τα κάτω: πιέστε τον σφικτήρα της πλάτης και τραβήξτε την πλάτη προς τα κάτω (εικόνα 7b). Ρυθμίστε την πλάτη σε οποιαδήποτε γωνία είναι άνετη για το παιδί.



8.

NL | **DE BUGGY INKLAPPEN** - Zorg ervoor dat het kind niet in de buurt van de kinderwagen staat als je hem gaat inklappen. Vouw de kap op zoals afgebeeld (afbeelding 8a). Maak vervolgens de vouwvergrendeling los: druk de 2e veiligheidsknop in en druk de vouwknop in (foto 8b en 8c). De kinderwagen wordt automatisch ingeklapt.

EN | **FOLD THE STROLLER** - Make sure the that child isn't close to this stroller when you are going to fold it. Fold the canopy as shown (picture 8a). Then release the folding lock: press down the 2nd safety button and squeeze the folding button (picture 8b and 8c). The pushchair will be folded automatically. You could pack the stroller in the transporting bag for protection or transporting (picture 8e).

DE | **DEN BUGGY FALTEN** - Stellen Sie sicher, dass sich das Kind nicht in der Nähe dieses Kinderwagens befindet, wenn Sie ihn zusammenklappen. Falten Sie das Verdeck wie abgebildet (Abbildung 8a). Dann lösen Sie die Faltverriegelung: Drücken Sie den 2. Sicherheitsknopf nach unten und drücken Sie den Faltknopf (Abbildung 8b und 8c). Der Kinderwagen wird automatisch zusammengeklappt. Sie können den Kinderwagen zum Schutz oder zum Transport in die Transporttasche packen (Abbildung 8e).

FR | **PLIER LE BUGGY** - Veillez à ce que l'enfant ne soit pas à proximité de la poussette lorsque vous allez la plier. Pliez la capote comme indiqué (image 8a). Déverrouillez ensuite le verrou de pliage : appuyez sur le 2ème bouton de sécurité et pressez le bouton de pliage (images 8b et 8c). La poussette se plie automatiquement. Vous pouvez ranger la poussette dans le sac de transport pour la protéger ou la transporter (image 8e).

ES | **PLEGAR EL COCHECITO** - Asegúrate de que el niño no esté cerca del cochecito cuando vayas a plegarlo. Doble el dosel como se muestra (imagen 8a).

Luego suelta el bloqueo de plegado: presiona hacia abajo el segundo botón de seguridad y aprieta el botón de plegado (imagen 8b y 8c). El cochecito se plegará automáticamente. Puedes empaquetar el cochecito en la bolsa de transporte para protegerlo o transportarlo (imagen 8e).

GR | **ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ** - Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν βρίσκεται κοντά στο καρότσι όταν πρόκειται να το διπλώσετε. Διπλώστε την κουκούλα όπως φαίνεται στην εικόνα 8a. Στη συνέχεια, απελευθερώστε την ασφάλεια αναδίπλωσης: πατήστε το 2ο κουμπί ασφαλείας και πιέστε το κουμπί αναδίπλωσης (εικόνα 8b και 8c). Το καρότσι θα διπλωθεί αυτόματα. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το καρότσι στην τσάντα μεταφοράς για προστασία ή μεταφορά (εικόνα 8e).



9.

NL | **UITKLAPPEN BUGGY** - Zie voor instructie punt 1, open het chassis, alleen nu met de wielen eraan bevestigd.

EN | **UNFOLD THE STROLLER** - See for instructions point 1, open the chassis, only now with wheels attached.

DE | **AUFBAU DES BUGGYS** - Siehe Anleitung Punkt 1, Fahrgestell öffnen, jedoch jetzt mit montierten Rädern.

FR | **OUVERTURE DE BUGGY** - Pour les instructions, voir point 1, ouvrez le châssis, seulement maintenant avec les roues fixées.

ES | **ABRIR LA SILLA DE PASEO** - Consulte el punto 1 de instrucciones, abra el chasis, con las ruedas colocadas.

GR | **ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ** – Βλ. παρ. 1 για οδηγίες , ανοίξτε τον σκελετό, μόνο που αυτή τη φορά οι τροχοί είναι τοποθετημένοι.



10.

NL | GEBRUIK VAN DE 5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL - WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD DE VEILIGHEIDSGORDEL IN COMBINATIE MET HET TUSSENBEENSTUK.

Om de gesp los te maken: druk de knop in het midden van de gesp in (afbeelding 10a). Om de gesp vast te maken: Zorg ervoor dat de schouderbanden aan de heupveiligheidsgordels zijn vastgeklikt en vergrendel vervolgens de gespdelen in de kruisband (riem tussen de benen) totdat u een veilige klik hoort (afbeelding 10b). Om het harnas aan te passen: Stel de schouder-, heup- en kruisgordel af op de juiste lengte, zodat deze goed bij uw kind past (afbeelding 10c). Hoe de posities van de veiligheidsgordels afstellen? Haal de gespen van schoudergordel A en heupgordel B door de lussen op de stoelbekleding en de stijve plank die verborgen is in de stoelbekleding. Zorg ervoor dat u de geschikte gordelposities kiest op basis van verschillende leeftijden en dat alle gordels vóór gebruik stevig zijn bevestigd (afbeelding 10d + 10e).

EN | USING 5-POINT SAFETYBELT - WARNING: ALWAYS USE THE CROTCH STRAP WITH SAFETY BELTS. To release the buckle: press down the button situated on the centre of the buckle (picture 10a). To connect the buckle: Ensure shoulder straps are clipped to hip safety belts, then lock buckle parts together into the crotch strap (belt between the legs) until secure click is heard (picture 10b). To adjust the harness: Adjust shoulder, hip and crotch belt in right length snug fit your child (picture 10c). How to adjust the seat belts positions? Pass the buckles of shoulder belt A and Waist belt B through the loops located on the seat fabric and the stiff board which is hidden inside of seat fabric. Make sure to choose the suitable belt positions according to different ages and all belts are attached firmly before use (picture 10d + 10e).

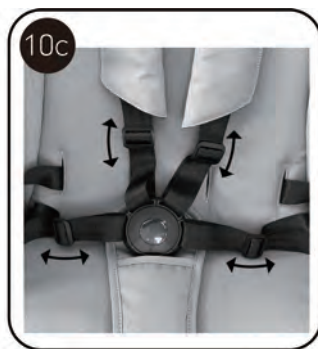
DE | VERWENDUNG DES 5-PUNKT SICHERHEITSGURTS - WARNUNG: VERWENDEN SIE DEN SICHERHEITSGURT IMMER IN VERBINDUNG MIT DEM BECKENGURT.

Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte der Schnalle nach unten (Abbildung 10a). So verbinden Sie die Schnalle: Stellen Sie sicher, dass die Schultergurte an den Hüftsicherheitsgurten befestigt sind, und verriegeln Sie dann die Schnallenteile im Schrittgurt (Gurt zwischen den Beinen), bis ein sicheres Klicken zu hören ist (Abbildung 10b). So passen Sie den Gurt an: Stellen Sie den Schulter-, Hüft- und Schrittgurt auf die richtige Länge ein, damit er genau zu Ihrem Kind passt (Abbildung 10c). Wie stelle ich die Position der Sicherheitsgurte ein? Führen Sie die Schnallen von Schultergurt A und Hüftgurt B durch die Schlaufen am Sitzstoff und die steife Platte, die im Sitzstoff verborgen ist. Achten Sie darauf, je nach Alter die passenden Gurtpositionen zu wählen und alle Gurte vor dem Gebrauch fest zu befestigen (Abbildung 10d + 10e).

FR | UTILISATION DE LA CEINTURE À 5 POINTS - AVERTISSEMENT: UTILISEZ TOUJOURS LA CEINTURE. NE JAMAIS UTILISER L'ENTREJAMBE SANS LA CEINTURE DE MAINTIEN. Pour libérer la boucle : appuyez sur le bouton situé au centre de la boucle (image 10a). Pour attacher la boucle : Assurez-vous que les bretelles sont attachées aux ceintures de sécurité des hanches, puis verrouillez les parties de la boucle ensemble dans la sangle d'entrejambe (ceinture entre les jambes) jusqu'à ce que vous entendiez un clic de sécurité (image 10b). Pour régler le harnais : Ajustez les ceintures d'épaule, de hanche et d'entrejambe à la bonne longueur pour qu'elles soient bien ajustées à votre enfant (image 10c). Comment ajuster les positions des ceintures de sécurité? Passez les boucles de l'épaule A et de la ceinture B à travers les passants sur le tissu du siège et la planche rigide dissimulée dans le tissu du siège. Assurez-vous que tout est bien fixé avant chaque utilisation (image 10b + 10e).

ES | USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS DE ANCLAJE - ADVERTENCIA: UTILIZAR SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y EL SEPARAPIERNAS AL MISMO TIEMPO. Para soltar la hebilla: presione el botón situado en el centro de la hebilla (imagen 10a). Para conectar la hebilla: Asegúrese de que las correas de los hombros estén enganchadas a los cinturones de seguridad de la cadera, luego bloquee las piezas de la hebilla en la correa de la entrepierna (cinturón entre las piernas) hasta que escuche un clic seguro (imagen 10b). Para ajustar el arnés: Ajuste los cinturones de hombro, cadera y entrepierna a la longitud adecuada para que se ajuste a su hijo (imagen 10c). ¿Cómo ajustar las posiciones de los cinturones de seguridad? Pase las hebillas del cinturón para la espalda A y del cinturón para la cintura B a través de los anillos situados en la tela del asiento y en la tabla rígida tapada por la tela del asiento. Asegúrese de que están bien enganchadas antes de usar el carrito (figura 10b + 10e).

GR | ΧΡΗΣΗ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΜΕΣΑΙΟ ΙΜΑΝΤΑ ΜΕ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. Για να απελευθερώσετε την πόρπη: πιέστε προς τα κάτω το κουμπί που βρίσκεται στο κέντρο της πόρπης (εικόνα 10a). Για να συνδέσετε την πόρπη: Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες ώμου έχουν συνδεθεί με τις ζώνες ασφαλείας, στη συνέχεια ασφαλίστε τα μέρη της πόρπης μαζί στον μεσαίο ιμάντα (ζώνη μεταξύ των ποδιών) μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος κλικ (εικόνα 10b). Για να ρυθμίσετε τον ιμάντα: Ρυθμίστε τις ζώνες ώμων, μέσης και καβάλου σε μήκος που να ταιριάζει με άνεση στο παιδί (εικόνα 10c). Πώς να ρυθμίσετε τις θέσεις των ζωνών ασφαλείας; Περάστε τις πόρπες της ζώνης ώμου Α και της ζώνης μέσης Β μέσα από τις θηλιές που βρίσκονται στο ύφασμα του καθίσματος και τη σκληρή σανίδα που είναι κρυμμένη στο εσωτερικό του υφάσματος του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τις κατάλληλες θέσεις των ζωνών σύμφωνα με την ηλικία του παιδιού και ότι όλες οι ζώνες είναι σωστά τοποθετημένες πριν από τη χρήση (εικόνα 10d + 10e).



11.

NL | **KAP VERSTELLEN** - U kunt de ritsluiting van de kap openen om de kap te verlengen (afbeelding 11a en 11b). Als je hem opent, zit er een mesh-stof om je kind in het zicht te houden en voor extra ventilatie. De kap heeft 2 standen, hij kan open en gesloten zijn.

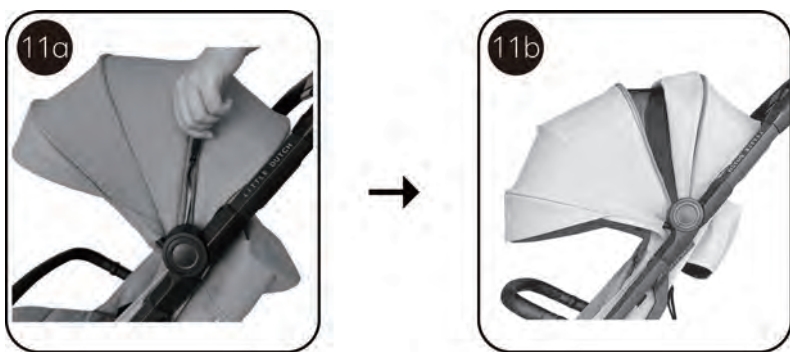
EN | **CANOPY ADJUSTMENT** - You can open the zipper on canopy to extend the canopy (picture 11a and 11b). When you open it there is a mesh fabric to keep your child in sight and have extra ventilation. The canopy has 2 positions, it can be open and closed.

DE | **EINSTELLEN DER VERDECK** - Sie können den Reißverschluss am Verdeck öffnen, um das Verdeck zu vergrößern (Abbildung 11a und 11b). Wenn Sie es öffnen, bietet der Netzstoff, Ihnen die Möglichkeit ihr Kind im Blick zu behalten und sorgt für zusätzliche Belüftung. Das Verdeck hat 2 Positionen, es kann geöffnet und geschlossen werden.

FR | **AJUSTER LA CAPOTE** - Vous pouvez ouvrir la fermeture éclair de la capote pour l'agrandir (images 11a et 11b). La capote a 2 positions, elle peut être ouverte ou fermée. Il y a également une fenêtre supplémentaire pour voir votre enfant et avoir une ventilation supplémentaire.

ES | **AJUSTE DEL CAPOTA** - Puede abrir la cremallera de la capota para agrandarlo (imagen 11a y 11b). La capota tiene 2 posiciones, puede estar abierta y cerrada. También hay una ventana adicional para mantener a su hijo a la vista y tener ventilación adicional.

GR | **ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ** - Μπορείτε να ανοίξετε το φερμουάρ στην κουκούλα για να επεκτείνετε την κουκούλα (εικόνα 11a και 11b). Όταν το ανοίξετε, υπάρχει ένα πλέγμα υφάσματος για να έχετε το παιδί στο οπτικό σας πεδίο καθώς και για επιπλέον εξαερισμό. Η κουκούλα έχει 2 θέσεις, μπορεί να είναι ανοιχτή και κλειστή.



12.

NL | **KAP VERWIJDEREN** - - Maak de drukknoppen aan beide zijden van de binnenkant van de kap los (afbeelding 12a). Houd de hele kap vast en trek deze omhoog om deze te verwijderen (afbeelding 12b).

EN | **CANOPY REMOVAL** - Release the buttons situated on both sides of inside of canopy (picture 12a). Hold the whole canopy and pull it up to remove it (picture 12b).

DE | **AUSBAU DER VERDECK** - Lösen Sie die Knöpfe auf beiden Seiten der Innenseite der Haube (Abbildung 12a). Halten Sie die gesamte Haube fest und ziehen Sie sie nach oben, um sie zu entfernen (Abbildung 12b).

FR | **ENLÈVEMENT DE LA CAPOTE** - Relâcher les boutons situés de part et d'autre de l'intérieur de la capote. (image 12a). Tenez l'ensemble de la capote et tirez-la vers le haut pour l'enlever (image 12b).

ES | **RETIRADA DE LA CAPOTA** - Suelte los botones situados a ambos lados del interior de la capota (imagen 12a). Sostenga todo la capota y tire hacia arriba para quitarla (imagen 12b).

GR | **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ** - Απελευθερώστε τα κουμπιά που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του εσωτερικού της κουκούλας (εικόνα 12a). Κρατήστε ολόκληρη την κουκούλα και τραβήξτε τη προς τα επάνω για να την αφαιρέσετε (εικόνα 12b).



13.

NL | **VERWIJDEREN BEKLEDING** - Maak de gordels en gespen aan beide zijden los (foto 13a). Steek de gesp door het gat en maak de gordel los die zich aan de achterkant van de zitting bevindt (foto 13b) en dan kunt u de hele bekleding er af halen (foto 13c).

EN | **INLAY REMOVAL** - Release the holders and buckles on both sides (picture 13a). Pass the buckle through the hole and release the belt situated on the backside of seat board (picture 13b) and then you can take apart the whole inlay (picture 13c).

DE | **INLAY-ENTFERNEN** - Lösen Sie die Halterungen und Schnallen auf beiden Seiten (Abbildung 13a). Führen Sie die Schnalle durch das Loch und lösen Sie den Gurt auf der Rückseite des Sitzbretts (Abbildung 13b). Anschließend können Sie die gesamte Einlage auseinandernehmen (Abbildung 13c).

FR | **ENLÈVEMENT DU DOSSIER** - Détachez les supports et les boucles des deux côtés (image 13a). Passez la boucle dans le trou et dégagez la ceinture située à l'arrière du siège (image 13b), puis vous pouvez démonter l'ensemble du dossier (image 13c).

ES | **RETIRADA DE INCRUSTACIONES** - Suelte los soportes y las hebillas de ambos lados (imagen 13a). Pase la hebilla a través del orificio y suelte el cinturón situado en la parte trasera del tablero del asiento (imagen 13b) y luego podrá desmontar toda la incrustación (imagen 13c).

GR | **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΝΘΕΤΟΥ** - Απελευθερώστε τα στηρίγματα και τις πόρπες και στις δύο πλευρές (εικόνα 13a). Περάστε την πόρπη μέσα από την οπή και απελευθερώστε τη ζώνη που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της πλάτης καθίσματος (εικόνα 13b), στη συνέχεια μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε ολόκληρο το (εικόνα 13c).



BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Deze montagehandleiding bevat aanwijzingen voor een juiste uitvoering en voor het onderhoud van dit product. Lees deze handleiding nauwkeurig voordat tot montage en gebruik van dit artikel wordt overgegaan. Neem het item uit de verpakking en verzamel alle onderdelen. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Bewaar voor latere raadpleging.

WAARSCHUWING:

- Als u de instructies niet volgt, kan dit bij het kind letsel tot gevolg hebben.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de Garantie.
- Bekleding kan verkleuren door zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buitengewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.
- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Deze buggy is geschikt voor kinderen tot 22 kg of 4 jaar oud, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet. De meest achteroverliggende positie is bedoeld voor pasgeboren baby's.
- Zorg dat het totaalgewicht van voorwerpen in de mand niet meer dan 3 kg bedraagt.
- De stabiliteit van de buggy kan worden beïnvloed als er gewicht aan de handvatten en/of aan de achterzijde van de rugleuning en/of aan de zijdes van de buggy wordt gehangen. De buggy kan overhellen en uw kind bezeren.
- Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik altijd de 5 punt veiligheidsgordels om te voorkomen dat uw kind uit de kinderwagen valt of glijdt en zich ernstig bezeerd.
- Gebruik altijd het tussenbeenstuk in combinatie met de heupgordels.
- De buggy is ontworpen voor 1 kind alleen.
- Vervoer nooit meer dan 1 kind in de buggy, hiervan kan de buggy instabiel worden.
- U dient extra voorzichtig te zijn wanneer u met de buggy een stoep op of afgaat, dit moet u achterwaarts doen.
- Open vuur of andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels en gashaarden etc., in de onmiddellijke omgeving van de buggy vormen een gevaar.
- Voorkom dat warme vloeistoffen, elektriciteitsnoeren en andere mogelijke gevaren binnen het bereik van een kind kunnen komen.
- Gebruik de buggy niet als er onderdelen defect zijn of ontbreken.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes

- vast zitten voordat u het product gebruikt.
- Voordat u de stand van de buggy gaat wijzigen, dient u ervoor te zorgen dat een kind niet tussen bewegende onderdelen bekneld kan raken.
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- Gebruik de buggy niet op trappen, steile hellingen, afstapjes, roltrappen of modderig/ ruw terrein. De wagen dient dan eerst te worden opgevouwen en vervolgens te worden gedragen.
- Til en draag de buggy niet als deze open is met een kind er in.
- Zet de buggy altijd op de rem wanneer u deze parkeert.
- Zet de buggy altijd op de rem wanneer u stil staat.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Laat het kind niet staan in de buggy of op de voetensteun.
- Zorg dat de buggy op de rem staat wanneer u een kind in de buggy plaatst of uit de buggy haalt.
- Leg geen spullen op de zonnekap, daar kan de buggy onstabiel van worden.
- Het is niet toegestaan om een extra inlegmatje op de zitting te gebruiken.
- Gebruik geen andere accessoires of onderdelen dan die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Zet de buggy niet in de buurt van trappen of afstapjes.
- Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van baby's en kinderen, om verstikking te voorkomen.



VERZORGING EN ONDERHOUD:

Voor een optimale levensduur van het product dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen. Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt. Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht. Dit product is niet geschikt om op het strand te gebruiken, zand veroorzaakt slijtage en

zeewater leidt namelijk tot roestvorming.



HANDIGE TIPS:

- Als de wielen piepen, gebruik dan een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt.
- Niet chemisch reinigen of bleekmiddel gebruiken.
- Niet in de machine wassen, in de droger of centrifugeren, tenzij het waslabel op het product deze methoden toestaat.
- Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt.
- In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken. Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Controleer de onderdelen regelmatig op loszittende schroeven, bouten, moeren en ander bevestigingsmateriaal. Draai loszittende schroeven, bouten en moeren indien nodig vast, zodat de veiligheid van het product is gewaarborgd. Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.

GARANTIE:

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product. Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie. Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie. Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

EN

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

This manual concerns instructions for a correct execution and for the maintenance of this item. Read this manual carefully before you assemble and use this product. Take the item out of the packing and collect all parts. Check if all parts are present. Adult assembly is required. Keep this manual for future reference.

WARNING:

- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.
- Never leave the child unattended.
- The use of this stroller is recommended for children up to 22 kg or 4 years, whichever comes first. The most reclined position is designed for new born babies.
- Do not overload the basket with more than 3 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the sides of the stroller affects the stability of the stroller. The stroller may become unstable and tip over and can injure your child.
- This product is not suitable for running or skating.
- The product must be assembled by an adult.
- Always use the restraint system.
- To avoid serious injury from falling or sliding out always use the 5 point safety harness.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- This stroller is designed for one child only.
- Do not allow more children, as stroller may become unstable.
- Pay special attention when manoeuvring the stroller up or down the pavement, it is best to do it backwards.
- Be aware of the risk of open fire and other sources for strong heat, such as electric bar fires, gas fires in the vicinity of the stroller.
- Avoid hot liquids, power cables and other possible dangers may come within range of a child.
- Do not use this stroller if any parts are broken, torn or missing.
- Ensure that all the locking devices are engaged

before use.

- Before making adjustments to stroller ensure that child's body is clear of any moving parts.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not use on stairs, steep slopes, steps, escalators or muddy/ rough terrain, fold stroller and carry.
- Do not lift and carry the stroller while open with a child in it.
- Put on all the brakes whenever you park the stroller.
- Always apply the brakes whenever the stroller is stationary.
- Do not let the child play with this product.
- Do not allow child to stand on seat or footrest.
- The parking device shall be engaged during the loading and unloading of children.
- Do not allow objects on top of canopy as this stroller may become unstable.
- It is not allowed to use extra mat on seat.
- Do not use accessories or replacement parts other than the ones recommended by instruction manual.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- Never put stroller near steps or stairs.
- Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.



WARNING



CARE AND MAINTENANCE:

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time. Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels. Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight. Do not allow the stroller to come in contact with salt water, this causes the formation of rust.



HELPFUL TIPS:

- If the wheels squeak, use a silicon based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly.
- Do not dry clean or use bleach.
- Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
- Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.
- In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well-ventilated area.
- Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek Prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.
- Use only part and accessories approved by the supplier.

GUARANTEE:

We grant 2 years guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product. Damages caused by overloading or wrong folding are not granted. To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought. The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

DE

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLE- SEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Diese Bedienungsanleitung enthält Hinweise zum sicheren Betrieb und zur Pflege dieses Artikels. Bitte lesen, bevor Sie mit Montage oder Gebrauch begin-

nen. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und legen Sie alle Einzelteile bereit. Überzeugen Sie sich davon, dass der Lieferumfang vollständig ist. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für einen (eventuellen) späteren Gebrauch auf.

WARNUNG:

- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Längere Sonneneinwirkung kann zu Farbänderungen der Materialien und Geweben führen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Buggy ist für Kinder bis zu 22 Kg oder 4 Jahre alt geeignet, je nachdem was zuerst eintritt. Die niedrigste Liegeposition wurde für Neugeborene entworfen.
- Aufbewahrungskorb trägt höchstens 3 kg.
- Am Schieber und/oder am Hinterseite der Rückenlehne und/oder an Seiten befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens. Bei einer Überbelastung kann der Buggy instabil werden und sogar kippen. Dies führt zu Verletzungen Ihres Kind.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Um schwere Verletzungen durch herausfallen oder herausrutschen des Kindes zu vermeiden, Schnallen sie Ihr Kind immer mit dem 5– Punkt–Gurt an.
- Benutzen Sie immer den Schrittgurt in Verbindung mit dem Hüftgurt.
- Dieses Buggy ist nur für ein einzelnes Kind gedacht.
- Nicht mehr als ein Kind im Buggy zulassen, weil der Buggy instabil werden kann.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie der Buggy über Bordstein-kanten oder Stufen bewegen. Bewegen Sie der Buggy immer rückwärts.
- Den Buggy nicht in der Nähe von offenem Feuer, Flammen, Grill oder Heizgeräten benutzen.
- Es ist zu vermeiden, dass heiße Flüssigkeiten, Stromkabel und andere mögliche Gefahren in Reichweite eines Kindes kommen können.

- Buggy auf keinen Fall verwenden, wenn Teile daran zerbrochen oder gerissen sind oder gar fehlen.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Bevor Sie Einstellung an den Buggy vornehmen, vergewissern Sie sich, dass der Körper des Kindes nicht mit beweglichen Teilen in Kontakt geraten kann.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Buggy niemals auf Treppen, steilen Hängen, Rolltreppen oder schlammigem/unebenem Terrain benutzen. Buggy zusammenklappen und tragen.
- Heben und tragen Sie den Buggy nicht, wenn dieser offen ist und sich ein Kind darin befindet.
- Beim Abstellen des Buggys Bremsen immer feststellen.
- Benutzen Sie stets die Bremsvorrichtung, wenn Sie dem Buggy anhalten.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Kind niemals im Buggy oder auf der Fußleiste stehen lassen
- Wenn Sie Kinder in de Buggy setzen oder sie herausnehmen, bitte den Feststellmechanismus aktivieren.
- Niemals Gegenstände auf dem Verdeck ablegen.
- Es ist nicht erlaubt, zusätzliche Einlegematten auf dem Sitz zu verwenden.
- Keine anderen Zubehör– oder Ersatzteile als die in der Benutzeranleitung empfohlenen verwenden.
- Keine andere Zubehör anbringen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Nur Ersatzteile anbringen, die vom Hersteller/ Distributor mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Den Buggy nicht in die Nähe von Treppen oder Stufen stellen.
- Bitte halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



PFLEGE:

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Die Räder regelmäßig auf Verschleiß überprüfen und sie Staub und Sand frei halten. Abnehmbare Stoffverkleidungen und Verzierungen dürfen mit warmem Wasser und Haushaltsseife oder mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen und dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Den Buggy nicht mit Salzwasser in Berührung kommen lassen, da er sonst zu Rostbildung kommen kann.



NÜTZLICHEN TIPPS:

- Wenn die Räder quietschen, verwenden Sie ein Spray auf Silikonbasis. Achten Sie darauf, dass das Spray gut auf die Räder und die Achse einwirken kann.
- Vermeiden Sie chemische Reinigung oder Bleichmittel
- Das Produkt darf nicht in der Waschmaschine, im elektrischen Wäschetrockner oder in der Wäscheschleuder gereinigt bzw. Getrocknet werden es sei denn, das Pflegeetikett auf dem Produkt erlaubt diese Methoden
- Nicht abnehmbare Stoff Verkleidungen und \ Verzierungen dürfen mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder mit einem milden Lösungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie diese Teile anschließen vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt zusammen klappen oder lagern.
- Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an.
- Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden.

GARANTIE:

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät - nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetz-

lichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Beschädigung durch Überbelastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie. Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

FR

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Dans ce manuel vous trouverez des indications pour assemblée correcte et pour l'entretien le produit. Avant le montage et l'usage de l'article, lisez attentivement cette notice explicative. Déballer le produit et collectionnez toutes les parties. Contrôlez si toutes les parties sont présentes. Le montage est exclusivement pour les adultes. Gardez ce manuel pour l'usage plus tard.

AVERTISSEMENT:

- La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut décolorer des matériaux et des tissus.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ce buggy convient pour les enfants avec le poids maximal de 22 kg ou ager de 4 ans, selon la première éventualité. La position complètement inclinée a été conçue pour les nouveaux-nés.
- Ne mettez jamais plus de 3 kg dans le panier à provisions.
- Ne suspendes pas de sacs lourds aux poignées et/ou l'arrière du dossier et/ou les côtes du buggy, cela pourrait entraîner la chute du buggy et

vosre enfant pourrait être blessé.

- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Pour éviter toute blessure grave suite à une chute ou une glissade, utilisez toujours le système de retenue.
- Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- Ce buggy est conçue pour 1 seul enfant.
- Ne transportez jamais plus d'un enfant dans le buggy, cela pourrait rendre le buggy instable.
- Soyez particulièrement attentive en manoeuvrant le buggy pour monter sur ou descendre d'un trottoir ou d'une marche. Il est préférable de la faire à reculons.
- N'utilisez pas le buggy à proximité d'un feu ouvert, d'une flamme directe, d'un barbecue ou d'un chauffage.
- Eviter que des liquides chauds, cordons électriques ou autres dangers potentiels ne risquent d'être à portée d'un enfant.
- N'utilisez jamais le buggy si des pièces sont cassées ou manquantes.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- Avant de modifier la position de la poussette, veillez à ce qu'un enfant ne puisse se coincer entre des pièces en mouvement.
- Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne pas utiliser dans les escaliers, les pentes raides, les marches, les escaliers mécaniques ou les terrains boueux / accidentés, pliez le buggy et portez-la.
- Ne pas soulever ni transporter le buggy en position ouverte si un enfant est dedans.
- Toujours enclencher le frein de le buggy lorsqu'il est à arrêt.
- Utiliser le système de freinage à chaque arrêt.
- Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant debout dans le buggy ou sur le repose-pieds.
- Veillez à enclencher le frein de le buggy lorsque vous installez un enfant ou lorsque vous le retirez du buggy.
- Ne déposez rien sur la capote pare-soleil, cela pourrait rendre le buggy instable.
- Il n'est pas permis d'utiliser un tapis supplémentaire sur le siège.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux recommandés par le

manuel d'instruction.

- Ne pas user d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- User seulement les pièces de rechange fournis ou approuvées par le fabricant/ distributeur.
- Ne mettez pas le buggy à proximité d'escaliers ou de marches.
- Veuillez garder tous les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, afin d'éviter toute suffocation.



SOIN ET ENTRETIEN :

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Vérifiez régulièrement l'usure des roues et enlevez la poussière et le sable éventuels. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil. Ce produit ne convient pas pour être utilisé sur la plage, le sable provoque une usure et l'eau salée entraînant la formation de rouille.



CONSEILS UTILES :

- Si les roulettes grincent, utilisez un spray silicone, en vous assurant qu'il pénètre dans l'assemblage des roulettes et de l'essieu.
- Ne nettoyez pas à sec, ou utilisez de la javel.
- Ne l'avez pas à la machine, ne séchez pas par culbutage ou par essorage, sauf si l'étiquette d'entre tien sur le produit autorise ces méthodes.
- Les revêtements et bords en tissu non amovibles peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide avec du savon ou un détergent doux. Faites-les sécher complètement avant de les plier ou de les ranger.
- Dans certains climats, les revêtements et bords peuvent être affectés par des moisissures. Pour éviter cela, ne pliez ou ne rangez pas le produit s'il est humide ou mouillé. Rangez toujours le produit dans une pièce bien aérée.
- Contrôlez régulièrement si les vis, écrous et autres pièces de fixation sont bien serrés, serrez si

necesario. Para mantener la seguridad de su producto de puéricultura, repare rápidamente toda pieza torcida, rasgada, usada o rota.

- No utilice que des piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTIE :

Nos otorgamos una garantía de 2 años sobre este producto, a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, nos encargaremos gratuitamente a su cargo la reparación de los defectos de fabricación o de material reservándonos el derecho de decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o si el producto mismo debe ser intercambiado. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por un uso inadecuado y el desgaste normal. La garantía aplica en caso de sobrecarga o de plegado incorrecto. Para todo SAV durante el periodo de garantía, devuelva el producto completo con su ticket de caja al almacén donde lo compró. La garantía solo es válida para el primer propietario y no es transferible.

ES

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Este manual de montaje contiene instrucciones para un uso correcto y para el mantenimiento de este producto. Lea el manual detenidamente antes de ensamblar y usar este artículo. Saque el producto de su embalaje y recoja todas las piezas. Compruebe que todas las piezas estén presentes. Se requiere ensamblaje por parte de un adulto. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

ADVERTENCIA !

- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- La exposición directa al sol puede causar la decoloración de la tapicería.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora los plásticos del artículo o se pueden torcer.
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Este sillita de paseo es apto para niños con el

peso máximo de 22 kg o 4 años, cualquiera que venga primero. La posición más reclinada está destinada a los recién nacidos.

- No coloque más de 3 kg en la cesta de la compra.
- Nunca cuelgue bolsas de la compra, bolsas de pañales o otro peso excesivo en el manillar, ni por detrás de la silla o a los lados de la silla de paseo. Esto podría modificar el equilibrio de la silla de paseo.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Este producto debe ser utilizado únicamente por un adulto.
- Usar siempre el sistema de retención.
- Para evitar que el niño se caiga o se deslice de la silla y sufra graves lesiones, utilice siempre los cinturones de seguridad provistos.
- Utilice siempre el arnés de entrepiernas junto con el cinturón.
- Esta silla de paseo ha sido diseñada para un solo niño.
- Nunca transporte a más de 1 niño, ya que esto podría desestabilizar la silla de paseo.
- Ponga especial cuidado al subir o bajar una acera o un escalón con la silla de paseo. Es preferible maniobrar hacia atrás.
- No ponga la silla de paseo cerca de llamas abiertas, barbacoas, estufas o cualquier otra fuente de calor.
- Hay que evitar que los niños tomen contacto con líquidos calientes, cables y otros peligros.
- No utilice la silla de paseo en el caso de que le falten piezas o contenga piezas rotas.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Antes de modificar la posición de la silla de paseo, asegúrese de que el niño no pueda quedar atrapado entre los componentes móviles.
- Para evitar lesiones asegúrese de que los niños estén alejados durante el desplegado y plegado de este producto.
- No lo use en escaleras, pendientes pronunciadas, escalones, escaleras mecánicas o terrenos embarrados o abruptos; pliegue el buggy y transportelo.
- No levante ni mueva la silla de paseo mientras lo abre si hay un niño dentro.
- Aplique todos los frenos cada vez que estacione el cochecito.
- Active siempre el freno en caso de pararse.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre la

silla de paseo o el reposapiés.

- Asegúrese de que el freno de la silla de paseo esté echado antes de sentar o sacar al niño de la silla de paseo.
- No coloque ningún objeto sobre la capota, ya que esto podría desestabilizar la silla de paseo.
- No está permitido utilizar colchoneta extra en el asiento.
- No utilice otros accesorios o componentes de recambio que los recomendados en las instrucciones de uso.
- No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Se utilizarán únicamente partes de repuestos que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- No coloque la silla cerca de escaleras o peligros.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de bebés y niños para evitar asfixia.



ADVERTENCIA



CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. Revise las ruedas regularmente para comprobar si están desgastadas y asegúrese de que no haya polvo o arena entre los ejes y las ruedas. Las cubiertas de tela y ribetes pueden limpiarse con agua caliente y una solución de jabón o detergente suave. Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa. Este artículo no es apto para utilizarse en la playa; la arena desgasta y el agua marina oxida los materiales.



CONSEILS UTILES :

- Si las ruedas chirrían, aplique un spray con base de silicona asegurándose de que penetre en la rueda y el conjunto del eje.
- No limpiar en seco ni utilizar lejía.
- No lavar en lavadora, secar en secadora ni centrifugar, salvo que se indique lo contrario en la etiqueta de instrucciones de lavado del producto.
- Las cubiertas de tela y ribetes fijos pueden

limpiarse con una esponja húmeda con Jabón o un detergente suave. Dejar secar completamente antes de doblar o guardar el producto.

- En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.
- Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajustelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas, rasgadas, desgastadas o rotas, arréguelas a la mayor brevedad.
- Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTÍA:

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio. Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía. En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada. Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró. La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για την ορθή λειτουργία και τη συντήρηση αυτού του προϊόντος. Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το

προϊόν. Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία και συγκεντρώστε όλα τα εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να επηρεαστεί εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή λανθασμένη αναδίπλωση δεν αναγνωρίζονται.
- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και των υφασμάτων.
- Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες. Η ακραία ηλιοφάνεια ή οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν αλλαγές στο χρώμα ή κάμψη των εξαρτημάτων.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Η χρήση αυτού του καροτσιού συνιστάται για παιδιά έως 22 κιλά ή 4 ετών, όποιο από τα δύο ισχύσει πρώτο. Η θέση με την μεγαλύτερη κλίση έχει σχεδιαστεί για νεογέννητα μωρά.
- Μην υπερφορτώνετε το καλάθι με περισσότερα από 3 κιλά.
- Οποιοδήποτε φορτίο προσαρτημένο στη χειρολαβή ή/και στα πλαϊνά του καροτσιού επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού. Το καρότσι μπορεί να καταστεί ασταθές και να ανατραπεί με αποτέλεσμα την πιθανότητα τραυματισμού του παιδιού σας.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς από πτώση ή ολίσθηση χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας 5 σημείων.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης.
- Αυτό το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα μόνο παιδί.
- Μην επιτρέπετε τη μεταφορά περισσότερων παιδιών, καθώς το καρότσι μπορεί να καταστεί ασταθές.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε ελιγμούς με το καρότσι πάνω ή κάτω από το πεζοδρόμιο, είναι καλύτερο να το κάνετε ανάποδα.
- Προσέξτε τον κίνδυνο ανοιχτής φωτιάς και άλλων πηγών έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές φωτιές ή φωτιές αερίου, κοντά στο καρότσι.
- Αποφύγετε τα καυτά υγρά, τα καλώδια ρεύματος και άλλους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να έρθουν σε κοντινή απόσταση από το παιδί.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις στο καρότσι βεβαιωθείτε ότι το σώμα του παιδιού είναι μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες, απότομες πλαγιές, σκαλοπάτια, κυλιόμενες σκάλες ή λασπωμένο/ ανώμαλο έδαφος, διπλώστε το καρότσι και μεταφέρετέ το.
- Μην ανυψώνετε και μην μεταφέρετε το καρότσι ενώ είναι ανοιχτό με το παιδί μέσα σε αυτό.
- Ενεργοποιήστε όλα τα φρένα κάθε φορά που σταθμεύετε το καρότσι.
- Ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα κάθε φορά που το καρότσι είναι ακινητοποιημένο.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- Μην αφήνετε το παιδί να στέκεται όρθιο στο κάθισμα ή στο υποπόδιο.
- Ο μηχανισμός στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης και απομάκρυνσης του παιδιού.
- Μην αφήνετε αντικείμενα στην κορυφή της κουκούλας, καθώς το καρότσι μπορεί να καταστεί ασταθές.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση επιπλέον στρώματος στο κάθισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά εκτός από αυτά που συνιστώνται από το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο τα ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το καρότσι κοντά σε σκαλοπάτια ή σκάλες.
- Παρακαλούμε κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από μωρά και παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, διατηρήστε το καθαρό και μην το αφήνετε εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Ελέγχετε τακτικά τους τροχούς για φθορά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σκόνη και άμμος μεταξύ των αξόνων και των τροχών.

Τα αφαιρούμενα υφασμάτινα καλύμματα και τα διακοσμητικά μπορούν να καθαριστούν με ζεστό νερό με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό. Αφήστε τα να στεγνώσουν πλήρως, κατά προτίμηση μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Μην αφήνετε το καρότσι να έρθει σε επαφή με αλμυρό νερό, καθώς ευνοεί το σχηματισμό σκουριάς.



ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ:

- Αν οι τροχοί τρίζουν, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι με βάση τη σιλικόνη, και βεβαιωθείτε ότι διεισδύει στον τροχό και τους άξονες.
- Δεν ενδείκνυται το στεγνό καθάρισμα ή η χρήση χλωρίνης.
- Δεν επιτρέπεται το πλύσιμο στο πλυντήριο, το στεγνωτήριο ή το στύψιμο, εκτός εάν η επισήμανση φροντίδας στο προϊόν επιτρέπει αυτές τις μεθόδους.
- Τα μη αφαιρούμενα υφασμάτινα καλύμματα και διακοσμητικά μπορούν να καθαριστούν χρησιμοποιώντας ένα υγρό σφουγγάρι με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό. Αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς πριν τα διπλώσετε ή τα αποθηκεύσετε.
- Σε ορισμένες κλιματικές συνθήκες τα καλύμματα και τα διακοσμητικά μπορεί να προσβληθούν από μούχλα. Για να βοηθήσετε στην αποφυγή αυτού του φαινομένου, μη διπλώνετε ή αποθηκεύετε το προϊόν εάν είναι υγρό ή βρεγμένο. Αποθηκεύετε πάντα το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Ελέγχετε τακτικά τα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι οι βίδες, τα παξιμάδια και τα υπόλοιπα εξαρτήματα είναι καλά σφιγμένα. Για να διατηρήσετε την ασφάλεια του προϊόντος, ζητήστε την άμεση επισκευή των λυγισμένων, σχισμένων, φθαρμένων ή

σπασμένων εξαρτημάτων.

- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και αξεσουάρ εγκεκριμένα από τον προμηθευτή.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Χορηγούμε 2 χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν με έναρξη από την ημερομηνία αγοράς. Εντός της περιόδου εγγύησης θα αποκαταστήσουμε, χωρίς χρέωση, τυχόν ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρο το προϊόν. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει: ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φυσιολογική φθορά ή χρήση, καθώς και ελαττώματα που έχουν αμελητέα επίδραση στην αξία ή τη λειτουργία του προϊόντος. Δεν αναγνωρίζονται ζημιές που οφείλονται σε υπερφόρτωση ή λανθασμένη αναδίπλωση. Για επισκευή εντός της περιόδου εγγύησης, παραδώστε το πλήρες προϊόν μαζί με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον πρώτο ιδιοκτήτη και δεν μεταβιβάζεται.

LD6095 - EN1888

Made in China

COPYRIGHT ©Top Mark B.V.

Designed by Little Dutch,
Produced and distributed by
Top Mark B.V. | Platinastraat 27
8211 AR Lelystad | Postbus 308
8200 AH Lelystad | The Netherlands
www.topmark.nl
Instagram: topmarkofficial

March 2024